

## II. ENSEIGNANTS-CHERCHEURS

Vingt-quatre enseignants-chercheurs, membres des différentes unités administratives des sciences du langage (voir section précédente), ont répondu individuellement à notre questionnaire biographique. Dans les pages qui suivent nous présentons leurs réponses organisées selon le schéma ci-après :

- 1) Nom: Nom et prénom.
- 2) Fonction: Intitulé de la chaire ou de la charge de cours.
- 3) Doctorat: Titre de la thèse, directeur, université et année de soutenance.
- 4) Autres postes occupés: Postes précédents et autres fonctions en parallèle avec celles de Neuchâtel.

### ENSEIGNEMENT

- 5) Sujets enseignés actuellement: Domaines et sous-domaines.
- 6) Autres sujets enseignés: Avant, ailleurs.

### RECHERCHE

- 7) Domaines de recherche: Passé et présent.
- 8) Quelques ouvrages ou articles: Entre 5 et 10 publications parmi les plus importantes.
- 9) Collaboration extérieure: Avec d'autres chercheurs ou groupes en dehors de l'université de Neuchâtel.
- 10) Subventions, mandats: Du Fonds national, de fondations diverses, d'universités ou d'entreprises.
- 11) Autres activités: Autres domaines d'activité tels que les revues, les associations professionnelles, etc.
- 12) Collaborateurs: Les principaux collaborateurs dans l'enseignement et la recherche.
- 13) Autres informations: Renseignements divers.

Les enseignants-chercheurs sont présentés par ordre alphabétique.

- 1) Nom: BANDELIER André
- 2) Fonction: Professeur au Séminaire de français moderne (langue française).
- 3) Doctorat: L'évêché de Bâle et le pays de Montbéliard à l'époque napoléonienne : Porrentruy, sous-préfecture du Haut-Rhin, directeur Louis-Edouard Roulet, Neuchâtel, 1980.
- 4) Autres postes occupés: enseignement au niveau primaire et secondaire, lecteur au Centre de linguistique appliquée.

## ENSEIGNEMENT

- 5) Sujets enseignés actuellement: Langue, littérature et civilisation française. Cours de méthodologie du français.
- 6) Autres sujets enseignés: Histoire moderne (Universités de Besançon et Limoges).

## RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

- a) Tests de langues; histoire de la didactique des langues; analyse rythmique et syntaxique de la poésie française du XIXe siècle.
- b) Langues en contact et dialectologie de la Suisse occidentale ancienne; Edition de textes (journaux personnels du XVIIIe siècle).

8) Quelques ouvrages ou articles:

- Tests de langues et apprentissage d'une langue seconde, Les sciences de l'éducation 3, Paris, 1971, 70-78.
- De la psychologie du comportement à la sociolinguistique: dix ans de linguistique appliquée à l'enseignement des langues à Neuchâtel, Techniques d'instruction 4, Lausanne, 1977, 6-11.
- Pour une table de concordances des poèmes d'Arthur Rimbaud: problèmes et réflexions, Etudes sur les "Poésies" d'Arthur Rimbaud, essais recueillis par Marc Eigeldinger, Neuchâtel, 1979, 133-157.
- Poèmes d'Arthur Rimbaud. Table de concordances rythmiques et syntaxiques, Neuchâtel, 1980, 2 vol. (en collaboration avec F. Eigeldinger, G. Schaeffer et E. Wehrli).
- Statut des langues, minorisation et interaction au tournant du XIXe siècle, Actes du Symposium AILA/CILA 1987, Neuchâtel, Université, Genève, Droz, 1989, 207-215.

- 9) Collaboration extérieure: dir. groupe de travail ad hoc (édition critique du Journal de ma vie du pasteur Théophile Rémy Frêne, 1727-1804; 4 vol. de texte, 1 vol. d'appareil critique), subventionné au départ par le FNSRS.

10) Subventions, mandats: -

- 11) Autres activités: dans le domaine de l'histoire.

12) Collaborateurs: -13) Autres informations: -

1) Nom: **BLACHE Philippe**

2) Fonction: Chef de travaux à l'Institut de Mathématiques et d'Informatique.

3) Doctorat: L'analyse syntaxique dans le cadre des Grammaires Syntagmatiques Généralisées. Interprétation et stratégies. Thèse de Doctorat (Mathématiques et Informatique) sous la direction du Pr. Chouraqui, Université Aix-Marseille II.

4) Autres postes occupés:

- Chargé de cours à l'Ecole Supérieure d'Ingénieurs de Marseille (1987-1988).
- Chercheur invité au Département de Linguistique de l'Université de Montréal (1989).
- Ingénieur d'étude à BULL (1990).

#### ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: Le traitement automatique des langues naturelles, les stratégies d'analyse syntaxique.

6) Autres sujets enseignés: Programmation en logique et langues naturelles, langages de programmation, enseignement assisté par ordinateur.

#### RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

- a) passé : le raisonnement par analogie.
- b) présent : notion d'environnement de génie linguistique, mise au point d'outils (théoriques et pratiques) syntaxiques pour le traitement automatique des langues naturelles, application à une interface en langue naturelle à large couverture.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- Blache, P. (1988). Problèmes de couverture dans le raisonnement par analogie. Rapport interne, GRTC/CNRS.

- Blache, P. (1990) L'analyse par Filtrage Ascendant. Une stratégie efficace pour les Grammaires Syntagmatiques Généralisées. 10èmes journées internationales "Les systèmes experts et leurs applications". Avignon.

- Blache, P. et Morin, J.-Y. (1990). Bottom-up Filtering : a Parsing Strategy for GPSG. Proceedings of COLING'90. Helsinki.

9) Collaboration extérieure:

- Université de Montréal (Département de Linguistique).
- CNRS (Groupe Représentation et Traitement des Connaissances, Marseille).
- Université de Paris XIII.
- Université du Québec à Montréal.
- BULL (Centre Ergonomie du Logiciel).
- EPFL (Département Bases de Données).

10) Subventions, mandats:

Subventions : Industries de la Langue (France), CRSH (Canada).

11) Autres activités:

Ingénieur consultant (Sté CRIL).

12) Collaborateurs:-

13) Autres informations:-

1) Nom: BUTTET SOVILLA Jocelyne

2) Fonction: Chargée de cours en pathologie du langage et neuropsychologie (Cours pour la formation d'orthophonistes).

3) Doctorat: Intonation et syntaxe: Contribution neurolinguistique à l'étude du rôle des facteurs intonatifs dans l'établissement des liens sémantico-syntaxiques de constituant de phrases. Directeur: Prof. M. Mahmoudian, Université de Lausanne, 1988.

4) Autres postes occupés: précédemment:

- Clinique de logopédie "Les Hirondelles", à Lausanne;
- Direction des écoles, Renens;
- Office médico-pédagogique vaudois, Lausanne;
- Fonds National Suisse pour la Recherche Scientifique;
- boursière: du FNSRS, bourse de relèvement de jeune chercheur débutant (6 mois aux USA); de la Société Académique Vaudoise (Fonds Raymond);

- actuellement: logopédiste-neuropsychologue au CHUV

## ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: la neuropsychologie (clinique et expérimentale) y compris la pathologie du langage.

6) Autres sujets enseignés: -

## RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

## a) passé:

- divers domaines ayant trait à la reconnaissance auditive en neuropsychologie, en particulier: reconnaissance des voix, des intonations émotionnelles et linguistiques, de la musique; les illusions auditives et le stroop auditif;
- reconnaissance des couleurs chez les patients avec lésions hémisphériques gauches ou droites;
- le schéma corporel chez les aphasiques;
- l'expression vocale non verbale chez les aphasiques;
- les capacités musicales chez les aphasiques;
- diverses études de cas présentant une pathologie particulière.

## b) présent:

- diverses études de cas;
- évolution à long terme des aphasiques;
- perception catégorielle chez des sujets avec lésions cérébrales unilatérales.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- Buttet Sovilla J. (1988): Intonation et syntaxe: Contribution neurolinguistique à l'étude des facteurs intonatifs dans l'établissement des liens sémantico-syntaxiques de constituants de phrases, Lausanne, Ed. Payot, 263p.

- Buttet Sovilla J. et Assal G. (1987): Problèmes de la traduction en aphasie: à propos d'un cas. Cahiers du DLSL, 5, Université de Lausanne, 31-51.

- Buttet J. et Hisbrunner Th. (1982): Rééducation des aphasiques: le travail en groupes. in: Réduquer le cerveau: Logopédie, psychologie, neurologie, Bruxelles, Mardaga, chap.10, 157-160.

- Buttet J., Wingfield A. et Sandoval A.W. (1980): Effets de la prosodie sur la résolution syntaxique de la parole comprimée. L'Année psychologique, 80, 33-50.

- Buttet J. et Assal G. (1979): Quelques données récentes sur la neuropsychologie de la dyslexie chez l'enfant. Médecine et Hygiène, 37, 3521-3529.

- Assal G. et Buttet J. (1983): Agraphie et conservation de l'écriture musicale chez un professeur de piano bilingue. Rev. neurol. 139, (Paris), (10), 569-574.

- Landis T., Buttet J., Assal G. et Graves R. (1982): Dissociation of ear preference in monaural Word- and Voice Recognition. Neuropsychologia, 20 (4), 501-504.

- Assal G., Aubert C. et Buttet J. (1981): Asymétrie cérébrale et reconnaissance de la voix. Rev. Neurol. 137 (4), (Paris), 225-268.

- Assal G., Buttet J. et Jolivet R. (1981): Dissociations in aphasia: A Case Report. Brain and Language, 13, 223-140.

- Wingfield A., Buttet J. et Sandoval A.W. (1979): Intonation and intelligibility of time-compressed speech. Supplementary report: English versus French. Journal of Speech and Hearing Research, 22 (4), 708-716.

9) Collaboration extérieure: Division de neuropsychologie, CHUV.

10) Subventions, mandats: -

11) Autres activités: -

## II. BUTTET SOVILLA J.

12) Collaborateurs: cf point 9) + divers professeurs et enseignants du Cours pour la formation d'orthophonistes (CPFO).

13) Autres informations: membre:

- du Comité Directeur du CPFO;
- du Comité du Département des Langues et des Sciences du langage, à l'UNIL;
- de la Société de Neuropsychologie de Langue française;
- de l'International Neuropsychology Society;
- de la Communauté suisse de travail pour l'aphasie;
- de la Société Romande d'Audiophonologie et de Pathologie du Langage;
- de l'Association Vaudoise des Aphasiques.

## II. CHESHIRE J.

1) Nom: CHESHIRE Jennifer

2) Fonction: Professeur ordinaire de linguistique anglaise.

3) Doctorat: Grammatical variation in the English spoken in Reading, Berkshire. Directeur de thèse: Peter Trudgill. Reading, Angleterre, 1979.

4) Autres postes occupés:

- "Lecturer" de linguistique générale à l'Université de Reading, Angleterre (1979-1980).
- "Lecturer" de linguistique anglaise à l'Université de Bath, Angleterre (1980-1983).
- "Lecturer" de linguistique appliquée à Birkbeck College, Université de Londres (1983-1990).

## ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: Linguistique et sociolinguistique anglaise; l'anglais dans le monde.

6) Autres sujets enseignés: Linguistique générale, linguistique historique, phonétique anglaise, linguistique appliquée, sociolinguistique.

## RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

- a) dialectologie anglaise, sociolinguistique anglaise, langue et éducation scolaire, l'anglais dans le monde.
- b) syntaxe de l'anglais parlé, langage et idéologie.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- Variation in an English dialect: a sociolinguistic study (Cambridge Studies in Linguistics No. 37), Cambridge University Press, 1982, 142 p.

- En collaboration avec David Graddol et Joan Swann: Describing language, Milton Keynes, Open University Press, 1986, 235 p.

- Editeur, en collaboration avec Ulrich Ammon: Dialect and the School (Sociolinguistica: a yearbook of sociolinguistic research in Europe 3).

- Editeur de English around the world: sociolinguistic perspectives, Cambridge, Cambridge University Press. 1991 (sous presse).

- "Variation in the use of ain't in an urban British dialect", Language in Society 10, 1981, 365-381. Aussi dans P. Trudgill et

J. Chambers, (Eds.): Dialects of English: Studies in grammatical variation, Harlow, Longman, 1990 (sous presse), 54-73.

- "Dialect features and linguistic conflict in schools", Educational review 34, 1982, 53-67.

- "Language and sex in Britain: research findings and applications", in P. Trudgill (Ed.): Applied Sociolinguistics. London, Academic Press, 1984, 33-49.

- "Syntactic variation, the linguistic variable and sociolinguistic theory", Linguistics 25, 1987, 257-282.

- En collaboration avec Viv Edwards et Pamela Whittle: "Urban British dialect grammar: the question of dialect levelling", English Worldwide 11, 1989, 185-225.

- "Addressee-oriented features in spoken discourse", York Papers in Linguistics 13 (Festschrift R.B. LePage), 1989, 49-63.

9) Collaboration extérieure: London Language and Society Research Group, Birkbeck College, Université de Londres; consultante Open University (Grande-Bretagne) et Universität Duisburg (RFA).

10) Subventions, mandats: Economic and Social Research Council, Grande-Bretagne: Research Award No. COO 232264.

11) Autres activités:

- Responsable des comptes-rendus: Language and Education.
- Conseils de direction: Journal of Applied Linguistics.
- Editeur de Real Language pour Longman (en collaboration avec Jennifer Coates et Euan Reid).
- Correspondante britannique de Sociolinguistica: a yearbook of sociolinguistic research in Europe.

12) Collaborateurs

- Viv Edwards and Itesh Sachdev, London University.
- Peter Trudgill, University of Sussex.
- Bert Walters, Nijmegen University.
- Jennifer Coates, Roehampton Institute, University of Surrey.
- Evan Reid, Institute of Education, London University.
- David Lee, University of Queensland.
- Braj Kachru, Southern Illinois University.
- Peter Nelde, University of Brussels.
- Janet Holmes and Alan Bell, Victoria University, New Zealand.

13) Autres informations: -

1) Nom: ECKARD Gilles

2) Fonction: Professeur ordinaire de langue et littérature française du Moyen Age.

3) Doctorat: L'antithèse sen(s)-folie dans la littérature française du Moyen Age (des origines au début du XIIIe siècle). Doctorat d'Etat ès lettres (Strasbourg II, 1980). Directeur: G. Straka.

4) Autres postes occupés: Professeur agrégé dans l'enseignement secondaire en France (1972-1977). Assistant de linguistique française à l'Université de Strasbourg II (1977-1891). Professeur invité à l'Université de Bâle (1982-1986).

#### ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: (domaine linguistique seulement, une grande partie de l'enseignement portant sur l'aspect littéraire de la discipline):  
Linguistique française diachronique.  
Niveau élémentaire: lecture et commentaire grammatical de textes en ancien français; phonétique, morphologie, syntaxe et sémantique historiques du français.  
Etudiants avancés: initiation aux méthodes de la philologie (critique textuelle, établissement de texte), moyen français, ancien occitan.

6) Autres sujets enseignés: -

#### RECHERCHE

Celle-ci porte surtout sur l'aspect littéraire de la discipline et l'édition de texte.

1) **Nom:** GROSJEAN François

2) **Fonction:** Professeur ordinaire de traitement du langage et de la parole.

3) **Doctorat:** Les variables temporelles dans la production, la perception et la compréhension de l'anglais, du français et de la langue des signes américaine. Thèse d'état sous la direction du professeur Antoine Culioli, Université de Paris VII, 1978.

4) **Autres postes occupés:**

- Assistant puis Maître-Assistant au Département d'Anglo-Américain, Université de Paris VIII (1968-1974).
- Maître-Assistant, Maître de Conférences puis Professeur au Département de psychologie, Northeastern University, Boston, Etats-Unis (1974-1987).
- Chercheur affilié au Laboratoire de la parole, Massachusetts Institute of Technology (MIT), Cambridge, Etats-Unis (1977-1987).
- Professeur invité à l'Institut de linguistique, Université de Neuchâtel (1982-1983; 1986-1987).
- Chargé de cours à l'Institut des langues romanes, Université de Bâle (1982-1983; 1986-présent).
- Chercheur invité à l'Institut Max-Planck de psycholinguistique, Nimègue, Pays-Bas (1983).
- Chargé de cours à l'Institut des langues romanes, Université de Zurich (1986-1987).
- Professeur extraordinaire de psycholinguistique et de traitement automatique du langage et de la parole, Université de Neuchâtel (1987-1990).

ENSEIGNEMENT

5) **Sujets enseignés actuellement:** La psycholinguistique expérimentale; le traitement automatique du langage et de la parole; la phonétique; les méthodes de l'expérimentation.

6) **Autres sujets enseignés:** Le bilinguisme; la statistique appliquée aux sciences humaines; la psycholinguistique de la langue des signes; laboratoire de psycholinguistique.

RECHERCHE

7) **Domaines de recherche:**

- a) passé: Les variables temporelles (français, anglais, langue des signes); la compréhension orale de l'anglais, langue seconde; la psycholinguistique de la langue des signes.
- b) présent: La perception et la production de la parole (phonétique, prosodie, lexicale, structures de performance); la psycholinguistique expérimentale (méthodologie, modèles); le traitement automatique du langage et de la parole (synthèse,

reconnaissance, correcteurs du français et de l'anglais); la psycholinguistique du bilinguisme.

8) **Quelques ouvrages ou articles:**

- Grosjean, F. et Deschamps, A. (1972). Analyse des variables temporelles du français spontané. *Phonetica*, 26(3), 129-157.
- Grosjean, F. et Lane, H. (1976). How the listener integrates the components of speaking rate. *Journal of Experimental Psychology*, 2(4), 538-543.
- Grosjean, F., Grosjean, L. et Lane, H. (1979). The patterns of silence: Performance structures in sentence production. *Cognitive Psychology*, 11, 58-81.
- Grosjean, F. (1980). Spoken word recognition and the gating paradigm. *Perception and Psychophysics*, 28, 267-283.
- Grosjean, F. (1982). Life With Two Languages: An Introduction To Bilingualism. Cambridge, Mass: Harvard University Press.
- Grosjean, F. et Dommergues, J.-Y. (1983). Les structures de performance en psycholinguistique. *Année psychologique*, 83, 513-536.
- Gee, J. et Grosjean, F. (1983). Performance structures: A psycholinguistic and linguistic appraisal. *Cognitive Psychology*, 15, 411-458.
- Grosjean, F. (1985). The bilingual as a competent but specific speaker-hearer. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 6, 467-477.
- Grosjean, F. et Gee, J. (1987). Prosodic structure and spoken word recognition. *Cognition*, 25, 135-155.
- Grosjean, F. (1988). Exploring the recognition of guest words in bilingual speech. *Language and Cognitive Processes*, 3(3), 233-274.

9) **Collaboration extérieure:**

- Université de Bâle (Romanisches Seminar).
- Université de Genève (Section de psychologie).
- CHUV (Division de neuropsychologie).
- Université de Paris VII (Département de recherches linguistiques).
- Université de Paris VIII (Département d'étude des pays anglophones).
- Northeastern University, Boston, Etats-Unis (Department of Psychology).

## II. GROSJEAN F.

- University of Southern California, Los Angeles, Etats-Unis (Department of Linguistics).
- Lexpertise Linguistic Software SA (Neuchâtel).
- IBM (Lidingö, Suède).
- Fondation suisse pour les téléthèses (Neuchâtel).
- Infovox AB (Suède).
- Systèmes G (Lannion, France).
- Zürcher Forum (Zurich).

10) Subventions, mandats:

Subventions: National Institutes of Health et National Science Foundation (Etats-Unis); CERS (Suisse).  
Mandats: Lexpertise Linguistic Software SA, IBM, Fondation suisse pour les téléthèses, Systèmes G, Infovox, Zürcher Forum.

11) Autres activités: Membre du comité de rédaction des revues suivantes:

Language and Cognitive processes;  
Linguistics;  
Journal of Multilingual and Multicultural Development.

12) Collaborateurs:

Jean-Yves Dommergues (chercheur invité)  
Frank Bodmer (collaborateur scientifique)  
Lysiane Grosjean (collaboratrice scientifique)  
Natalie Kübler (assistante)  
Alain Matthey (assistant)  
Pascal Monnin (collaborateur scientifique)

13) Autres informations: Organisation de 3e cycles romands de lettres.

## II. JEANNERET R.

1) Nom: JEANNERET René

2) Fonction: Directeur administratif du Centre de linguistique appliquée.

3) Doctorat: L'Hymne et la prière chez Virgile. Essai d'application de la méthode d'analyse tagmémique à des textes littéraires de l'Antiquité. Directeurs : MM. A. Labhardt et E. Roulet, Université de Neuchâtel, 1973.

4) Autres postes occupés:

Ecole supérieure de commerce de Neuchâtel (enseignement du français langue étrangère; responsable du colloque de français l.e. et des laboratoires de langues; création de manuels : Cours élémentaire de français; 2ème année de français; Mosaïque neuchâteloise; exercices pour le laboratoire).

Département de l'Instruction publique du canton de Neuchâtel (délégué à l'informatique; chargé de missions en matière de télévision et de laboratoires de langues).

## ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: occasionnellement français langue étrangère; didactique des langues; technologie éducative.

6) Autres sujets enseignés: Français langue maternelle et langue étrangère; latin; histoire.

## RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

a) Laboratoires de langues : technique; exploitation; pédagogie; intégration; programmes.

Elaboration et mise au point de méthodes pour l'enseignement du français langue étrangère.

Création de documents télévisuels pour l'enseignement.

Moyens audio-visuels et éducation aux media.

b) Les téléthèses de communication: problèmes lexicaux; codage. Habitat, handicaps et vieillissement.  
La télévision à but culturel.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- Jeanneret, R. (1973): Recherches sur l'hymne et la prière chez Virgile. Bruxelles, AIMAV, Paris, Didier.

- Jeanneret, R. et al. (1985): Universités du Troisième Age en Suisse. Berne, Francfort, Lang.



## II. JEANNERET R.

- Jeanneret, R. (1980): "Unités multimedia destinées à l'apprentissage du français langue seconde", TRANEL 1, 61-76.
- Jeanneret, R., J.-F. De Pietro (1981): "Evaluation de la notion d'acceptabilité à travers les niveaux de langue chez les enfants de 6-11 ans", TRANEL 2, 7-68.
- Jeanneret, R. (1984): "La situation des laboratoires de langues dans le canton de Neuchâtel : premiers résultats d'une enquête", Bulletin CILA 40, 53-76.
- Jeanneret, R. (1985): "Apprentissage par l'image ou à l'image ?", Bulletin CILA 42, 34-42.
- Jeanneret, R. (1987): "La téléthèse de communication Hector", et "Hector, problèmes lexicaux", TRANEL 12, 9-12, et 41-61.
- Jeanneret, R. (1988): "Les potentialités des personnes âgées dans le domaine culturel, en relation avec les universités du 3ème âge", Bulletin du Conseil de l'éducation permanente 5/5, 17-24.
- Jeanneret, R. (1988): "Apports bénévoles des étudiants aînés aux universités du 3ème âge et à la société", Actes du colloque international 1987, Les Cahiers de l'Agence 5, Montréal, 79-90.
- 9) Collaboration extérieure: groupe de recherche "Habitat, handicaps et vieillissement (Toulouse/Marcinelle/Neuchâtel)".
- 10) Subventions, mandats: Collaboration avec la Fondation suisse pour les téléthèses.
- 11) Autres activités:
  - Directeur de l'Université du 3ème âge, Neuchâtel.
  - Président de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée (CILA).
  - Chargé de mission en matière de télévision (Département de l'Instruction publique).
- 12) Collaborateurs:
  - Françoise Redard, lectrice.
  - Gérard Merkt, lecteur.
- 13) Autres informations: -

## II. KNECHT P.

- 1) Nom: **KNECHT Pierre**
- 2) Fonction: Professeur extraordinaire de dialectologie romane.
- 3) Doctorat: I libri astronomici di Alfonso Decimo in una versione fiorentina del Trecento. Directeur: professeur Arnauld Steiger, Zürich 1954.
- 4) Autres postes occupés: Rédacteur au Glossaire des Patois de la Suisse romande de 1963 à 1985. (Poste en parallèle à celui de Neuchâtel).
- ENSEIGNEMENT
- 5) Sujets enseignés actuellement: Dialectologie des langues romanes.
- 6) Autres sujets enseignés: -
- RECHERCHE
- 7) Domaines de recherche:
  - Géographie et histoire du français en Suisse romande.
  - Patois d'Evolène.
  - Toponymie de la Suisse romande.
- 8) Quelques ouvrages ou articles:
  - "Le GPSR et la tradition culturelle en Suisse romande", in O. Lurati et H. Stricker (éds) Les Vocabulaires nationaux suisses. Contributions à leur évaluation scientifique et culturelle, Actes du 4ème Colloque de la Société suisse des sciences humaines (Neuchâtel 1979), Fribourg, 1982, 219-226.
  - "Zu ILLORUM als Reflexivpronomen im französischen und franko-provenzalischen Sprachgebiet", in Vox Romanica, 40 1981, 59-65.
  - "La Suisse romande", in R. Schlaepfer (éd.) La Suisse aux quatre langues, Genève, 1985, 127-169.
  - "Pour un bon usage de la créolisation", in Etudes créoles, X/2, 1987, 159-166.
- 9) Collaboration extérieure:
  - Trésor de la langue française, Nancy
  - Dictionnaires Robert et Larousse, Paris
  - Institut national de la langue française, Paris
- 10) Subventions, mandats: FNRS.

11) Autres activités:

- Conseils pour la préparation de mémoires de licence en dialectologie dans des universités alémaniques.
- Vulgarisation du savoir dialectologique de la Suisse romande, articles, ouvrages en cours d'élaboration; édition de travaux rédigés par des dialectophones, etc.

12) Collaborateurs:

Violaine Spichiger: assistante de recherche, FNRS.  
Gisèle Pannatier: assistante, Centre de Dialectologie.

13) Autres informations: -1) Nom: MARZYS Zygmunt

2) Fonction: Professeur extraordinaire d'histoire et de grammaire de la langue française.

3) Doctorat: Les Pronoms dans les patois du Valais central.

Directeur: professeur Georges Redard, Neuchâtel 1964.

4) Autres postes occupés: Rédacteur au "Glossaire des patois de la Suisse romande", 1954-1983 (rédacteur en chef, 1978-1983).

## ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement:

- Formation des langues romanes.
- Histoire de la langue française.
- Dialectes de l'ancien français.

6) Autres sujets enseignés:

- Grammaire du français contemporain (Neuchâtel, 1983-1990).
- Dialectologie gallo-romane (Neuchâtel, occasionnellement).
- Introduction à l'ancien français (Genève, remplacements).

## RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

- a) Passé: dialectologie gallo-romane.  
histoire de la langue française.
- b) Présent: histoire de la langue française.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- Glossaire des patois de la Suisse romande, tomes III-VI, Neuchâtel et Genève 1955-1984 (articles signés "Ma").

- Les Pronoms dans les patois du Valais central, étude syntaxique, Berne, 1964.

- Claude Favre de Vaugelas, La Préface des "Remarques sur la langue françoise", éditée avec introduction et notes par Z.M., Neuchâtel et Genève 1984.

- "Les Emprunts au français dans les patois", Colloque de dialectologie francoprovençale, Actes, Genève et Neuchâtel, 1971, 173-194.

- "Vaugelas ou l'indifférence à l'histoire", Université de Neuchâtel, Annales, 1970-1971, 99-114.

- "La formation de la norme du français cultivé", Kwartalnik neofilologiczny (Varsovie) 21, 1974, 315-332.

- "A propos de la langue des textes francoprovençaux antérieurs au XIXe siècle: de la scripta au patois littéraire", Vox Romanica 37, 1978, 193-213.

- "La description des faits grammaticaux dans un dictionnaire multilingue", Les vocabulaires nationaux suisses, Fribourg, 1982, 11-34.

- "Du raisonnable au rationnel: les avatars du bon usage", à paraître.

9) Collaboration extérieure: -

10) Subventions, mandats: Corequérant auprès du Fonds national de la recherche scientifique:  
- avec M. Pierre Knecht: projet "Expression écrite et changement social en Suisse nord-occidentale au XIXe siècle".  
- avec M. André Gendre: projet "Eloquence sacrée et rhétoriques mondaines en France (1680-1720)".  
- avec Gilles Eckard: projet "Mémoire et Souvenir dans la littérature française du Moyen Age".

11) Autres activités: non universitaires.

12) Collaborateurs: -

13) Autres informations: -

1) Nom: MERKT Gérard

2) Fonction: Lecteur au Centre de linguistique appliquée.

3) Doctorat: -

4) Autres postes occupés: professeur d'allemand au Gymnase cantonal de Neuchâtel; collaborateur scientifique, responsable de l'allemand auprès de l'IRDP; chargé d'enseignement au S.F.M. (Séminaire de Français Moderne).

#### ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: traduction allemand-français au S.F.M.

6) Autres sujets enseignés: -

#### RECHERCHE

7) Domaines de recherche: didactique des langues étrangères et plus particulièrement de l'allemand langue seconde.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- "Nimmt das Sprachlabor einen neuen Anlauf? Bilanz und Ausblick über didaktische Möglichkeiten", Bulletin CILA 40, 1985, 77-85.

- "Pédagogie intégrée des langues maternelle et seconde. La conscience des problèmes chez les enseignants et chez les enseignés", TRANEL 8, 1985, 17-29.

- "Phénomènes de régression de la compétence linguistique dans l'apprentissage d'une langue seconde en situation scolaire", Bulletin CILA 41, 1985, 85-96.

- "Hörverstehen intensiv. Konzeptgrundlagen zu einem Kurs für die Mittelstufe", Bulletin CILA 42, 1986, 108-118.

- "L'enseignement des langues étrangères: la phase ingrate", Bulletin du DIP du canton de Neuchâtel 27, 1986, 18-20.

- "Traduire le lexique d'Hector. Remarques à propos de l'adaptation à la langue allemande d'un programme lexical conçu pour le français", TRANEL 12, 1987, 63-83.

- "Eine Sprachpolitik ohne hegemonische Ansprüche. Zur Situation des Faches DaF in der Schweiz", In: Rolf Ehnert & Hartmut Schröder (Hrsg.), Das Fach Deutsch als Fremdsprache in den deutschsprachigen Ländern, Frankfurt am Main, Bern, New York, Paris, 1990, 41-53.

9) Collaboration extérieure:

- Coordinateur de l'allemand en Suisse romande, mandat de la CDIP SR/TI.
- Collaborateur dans le groupe de travail langue 2 de la commission pédagogique de la CDIP.

10) Subventions, mandats: Organisation pour le compte de la CDIP SR/TI du colloque "allemand 89" en novembre 1989 à Montreux.

11) Autres activités:

- Correspondant pour la Suisse auprès de Internationaler Deutschlehrerverband.
- Rédacteur du Bulletin CILA.

12) Collaborateurs: -

13) Autres informations: -

1) Nom: MIÉVILLE Denis

2) Fonction: Professeur ordinaire de logique.

3) Doctorat: Un développement des systèmes logiques de S. Leśniewski. Directeur: Jean-Blaise Grize. Université de Neuchâtel. 1984.

4) Autres postes occupés: Professeur de logique aux Universités de Genève et Rennes II.

## ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: Introduction à la logique. Logiques non standard. Systèmes et grammaires formelles. Logique naturelle et analyse du discours.

6) Autres sujets enseignés: Histoire de la logique. Epistémologie.

## RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

- a) Dans le cadre des recherches financées par le FNSRS:
- Analyse de l'organisation logique de configurations de discours telles que l'analogie, l'exemple, l'explication, le raisonnement naturel.
  - Etude de conduites des activités de construction d'organisations argumentatives et raisonnées.
  - Mise en évidence des opérations logico-discursives et des entités cognitives sur lesquelles elles agissent et qui servent de base à la création du sens.
  - Développement d'un modèle capable de représenter une des notions fondamentales associée à la construction du sens dans le discours: l'objet du discours.

## Recherches hors contexte FNSRS:

- Elaboration de langages artificiels.
- Développement dans une perspective contextuelle de logiques non standard et d'ordre supérieur.

b) Requête actuelle du FNSRS:

- Le fonctionnement de la négation dans les contextes polémiques et argumentatifs: analyse et formalisation.

## Hors contexte FNSRS:

- Recherche sur la formalisation de relateurs discursifs de la famille des PARCE QUE.
- Développement d'un langage de programmation logique de nature contextuelle, langage plus proche des langues naturelles que ceux conçus à partir de la logique classique du premier ordre.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- "Analogie et exemple", in Borel M.-J., Grize J.-B., Miéville D. (éds): Essai de logique naturelle. Berne, Francfort, New-York, P. Lang, 1983, 147-213.

- Un développement des systèmes logiques de S. Leśniewski. Protothétique-Ontologie-Méréologie. Berne, Francfort, New-York, P. Lang, 1984, 500p.

- "Connaissance et schématisation", in Psycholinguistique textuelle. Bulletin de Psychologie, T. XXXVII, no 371, 1985, 625-630.

- "Un aperçu des caractéristiques des systèmes logiques de S. Leśniewski", Dialectica, Vol. 39, no 3, 1985, 165-179.

- Une introduction à la théorie des systèmes formels. Travaux de Logique, Université de Neuchâtel, Neuchâtel, Première partie, no 1, 1985, 95p. 2ème partie, no 2, 1987, 134p.

- "Lorsque la logique rencontre l'argumentation" Argumentation, 3, 1989, 45-57.

- "PARCE QUE: formalisation de quelques relateurs logiques", in C. Rubattel (textes réunis par), Modèles du discours. Recherches actuelles en Suisse romande, Berne, Francfort, New-York, 1989, 261-278.

9) Collaboration extérieure:

- Institut de Recherche en Pédagogie de l'Economie et en Audiovisuel pour la Communication en Sciences Sociales (IRPEACS), CNRS, Ecully (France), directeur: J.M. Albertini.
- Laboratoire de Communication et Travail, UER des Sciences de l'Expression et de la Communication, Université Paris Nord, Villetaneuse, directeur: M. de Montmollin.
- Centre de Recherche en Ecologie Sociale (EHESS), CNRS, Marseille, directeur: P. Vergès.
- Institut d'Informatique, Université de Lausanne, directeur: F. Grize.
- Institut d'histoire, de philologie et de philosophie, Novosibirsk (URSS), directeur: I. Poljakov.

10) Subventions, mandats: FNSRS, missions européennes.

11) Autres activités:

- Responsable du Centre de Recherches Sémiologiques de l'Université de Neuchâtel.

- Responsable des périodiques: Travaux de Logique - Travaux du Centre de Recherches Sémiologiques de l'Université de Neuchâtel.

- Président du comité de patronage de la traduction des principaux articles du logicien-philosophe polonais S. Leśniewski.

12) Collaborateurs:

- Apothéloz D., collaborateur de recherche, FNSRS.
- Brandt P.-Y., collaborateur de recherche, FNSRS.
- Quiroz G., collaborateur de recherche, FNSRS.
- Gasser J., chargé d'enseignement de l'histoire de la logique.
- Chavaz M., assistante de logique.

13) Autres informations: Organisation de, et participation à des 3e cycles romands de lettres.

1) Nom: MONNIN Pierre-Eric

2) Fonction: Chargé de cours au Séminaire d'anglais et au Séminaire de français moderne.

3) Doctorat: The Making of the Old English Meters of Boethius: Studies in Traditional Art and Aesthetics. Directeur: R.P. Creed. Dept. d'anglais, Université du Massachusetts, Amherst, U.S.A. 1975.

4) Autres postes occupés:

- Assistanat d'anglais, Université de Neuchâtel (1967-70).
- Teaching Assistantship, puis Associateship, Université du Massachusetts, Amherst (1970-75).
- Enseignement gymnasial (Bienne/Neuchâtel) et universitaire (Genève/Lausanne : 1975-76/1977) (Berne : 1978-80).
- Lecteur d'anglais à l'Université de Berne.

#### ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement:

- Histoire de la langue anglaise
- Phonétique anglaise
- Traduction anglais-français.
- Littérature anglaise (médiévale/moderne).

6) Autres sujets enseignés: Français et histoire (domaines de licence ès lettres).

#### RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

- a) Analyse syntaxique et rythmique de la poésie d'A. Rimbaud.
- b) Edition de textes de Vieil Anglais; traduction poétique anglais-français (incidence de la phonétique); le roman anglais contemporain (J. Fowles).

8) Quelques ouvrages ou articles:

- "L'assimilation entre consonnes en français parlé", Bulletin CILA 12, 23-27.
- Thèse (cf. 3) publiée par University Microfilm Limited.
- "Poetic Improvements in the OE Meters of Boethius", English Studies 60/4, 1979, 346-360.
- Table de Concordances Rythmique et Syntaxique des "Poésies" d'Arthur Rimbaud, (Tome II: Table de Concordances) (co-auteurs: A. Bandelier, F. Eigeldinger, E. Wehrli), 1981, Baconnière - Payot.

- "Namings for the Hero and the Structure of Beowulf", SPELL 3, 1987, 111-121.

9) Collaboration extérieure: B. Mitchell, Oxford; E. Davis, Genève.

10) Subventions, mandats: 1980-81: Subside du FNSRS pour recherche sur MSS, Londres et Oxford.

11) Autres activités: Enregistrements pour le Laboratoire de langues. Musique: chant classique.

12) Collaborateurs: Collègues du S.F.M.

13) Autres informations: -

1) Nom: NÄF Anton

2) Fonction: Professeur ordinaire de langue allemande et littérature allemande médiévale.

3) Doctorat: Die Wortstellung in Notkers Consolatio. Untersuchungen zur Syntax und Übersetzungstechnik, Directeurs: Eduard Studer et Elmar Seebold, Université de Fribourg, 1976.

4) Autres postes occupés:

- Assistant au German Department de l'Université McGill Montréal/Canada (1972-1973).
- Assistant au Séminaire de philologie germanique, Université de Fribourg (1973-1982).
- Chef de travaux, Université de Fribourg (1982-1985).
- Chargé de cours, Université de Genève (1980-1988).

## ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement:

- Linguistique synchronique et diachronique de l'allemand (ce qui inclut les domaines suivants: phonologie, morphologie, formation des mots, syntaxe, lexicologie, étymologie, stylistique, rhétorique, pragmatique, linguistique du discours, onomastique, dialectologie, etc.).
- Moyen haut-allemand.
- Les langues germaniques anciennes et modernes.
- Langue et littérature vieil-islandaises.
- Littérature allemande médiévale (du 8e au 16e siècle).

6) Autres sujets enseignés:

- Didactique de l'allemand langue maternelle.
- Didactique de l'allemand langue étrangère.

## RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

- a) - Vieux haut-allemand (syntaxe; problèmes de traduction du latin).
- b) - Typologie des phrases et des actes de langage.
  - Normes linguistiques et procédés de la correction.
  - Syntaxe comparée allemand-français.
  - Groupes linguistiques en Suisse. La Suisse romande comme minorité linguistique.
  - Apprentissage du suisse-allemand par les Romands.
  - Enseignement de l'allemand en Suisse romande (histoire, manuels, etc.), avec H. von Flüe.
  - Edition critique du "St. Galler Legendar" (15e siècle), avec R. Wetzl.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- Die Wortstellung in Notkers Consolatio. Untersuchung zur Syntax und Übersetzungstechnik, Berlin/New-York, de Gruyter, 1979.
- "Grammatik-Inventar", Kontaktschwelle Deutsch als Fremdsprache, von M. Baldegger, M. Müller, G. Schneider, in Zusammenarbeit mit A. NÄF, Berlin/München, Langenscheidt, 1981, 317-391.
- W. Haas / A. NÄF (éd.): Wortschatzprobleme im Alemannischen, Fribourg, Editions universitaires, 1983.
- "Satzarten und Äusserungsarten im Deutschen", Zeitschrift für germanistische Linguistik 12 (1984), 21-44.
- "Le bon usage, c'est mon usage. Normes linguistiques et procédés de correction de la rédaction", (Leçon inaugurale), Université de Neuchâtel, Annales 1985-1986, 304-320.
- "Gibt es Exklamativsätze?", Satzmodus zwischen Grammatik und Pragmatik, Hg. von J. Meibauer, Tübingen, Niemeyer, 1987, 140-160.

9) Collaboration extérieure:

- Projet "Sprachminderheiten in Mitteleuropa" soutenu par la Deutsche Forschungsgemeinschaft, dirigé par R. Hinderling et L.M. Eichinger). Université de Bayreuth.
- Université de Fribourg, Institut für deutsche Sprache (rapport d'expertise sur le nouveau manuel 'Unterwegs Deutsch').
- Stiftsbibliothek St. Gallen.
- La Suisse romande comme minorité linguistique (avec Gottfried Kolde, Université de Genève).

10) Subventions, mandats: -11) Autres activités:

- Membre du comité de l'Akademische Gesellschaft Schweizerischer Germanisten (1987-1991).
- Président de la Commission scientifique du 3e cycle d'allemand.
- Commission langue maternelle du Centre pour le perfectionnement des professeurs de l'enseignement secondaire, Lucerne.
- Direction de cours de formation continue pour les enseignants du degré secondaire.
- Membre de la Commission des études pour le Gymnase cantonal de Neuchâtel.
- Expert aux Cours d'introduction aux études universitaires, Fribourg.

## II. NÄF A.

- 12) Collaborateurs: Hanspeter von Flüe, assistant.
- 13) Autres informations: -

## II. OESCH-SERRA C.

- 1) Nom: OESCH-SERRA Cecilia
- 2) Fonction: Chargée d'enseignement en linguistique italienne.
- 3) Doctorat: Les marques transcodiques en conversation bilingue et exolingue. En cours de préparation sous la direction du prof. B. Py.
- 4) Autres postes occupés: Chercheuse au FNRS depuis 1981.

## ENSEIGNEMENT

- 5) Sujets enseignés actuellement:
- Italien: relation entre la langue écrite et la langue parlée. (Etude de phénomènes sémantiques, modalités, connecteurs pragmatiques, analyse conversationnelle, problèmes de syntaxe).
  - Traduction français-italien: textes littéraires et scientifiques.
- 6) Autres sujets enseignés: -

## RECHERCHE

- 7) Domaines de recherche:
- Italien parlé: faits sémantiques et pragmatiques.
  - Situation de langues en contact: bilingue et exolingue.
  - Récits oraux et séquences narratives en conversation.
- 8) Quelques ouvrages ou articles:
- Oesch-Serra, C. (1986): "Konfirmandenunterricht... tout de même! Les procédés de transcodage en conversation exolingue et bilingue", Travaux neuchâtelois de linguistique 11, 175-197.
  - Oesch-Serra, C. (1989): "Je vais raconter une histoire: analyse d'un récit en conversation exolingue", Modèles du discours. Recherches actuelles en Suisse Romande, Actes des rencontres de linguistique française de Crêt-Bérard, 1988, Berne, Lang, 225-246.
  - Oesch-Serra, C. (1990): "Italiens vendus ou Suisses à quat'sous? Théorie et pratique de l'intégration selon une famille de migrants napolitains à Neuchâtel", in Centlivres, P. (éd.), Devenir Suisse: Adhésion et diversité culturelle des étrangers en Suisse. Genève, Georg, 211-228.
  - Oesch-Serra, C. (sous presse): "Faits argumentatifs et faits conversationnels: le cas du connecteur APPUNTO en italien parlé", in Meyer-Hermann, R. (éd.), Gesprächsanalytische Untersuchungen zu Romanisticsprachigen Interaktionen, Tübingen, Niemeyer.



- Oesch-Serra, C. (1990): "Il motto di spirito: istruzioni per l'uso. Appunti per una lettura pragmatica della VI giornata del Decameron", Versants 17, 3-16.

- Oesch-Serra, C. (sous presse): "Gestion interactive et complexification du discours: les séquences narratives en conversation exolingue", Acquisition d'une langue étrangère. Perspectives de recherche, Actes du 7ème Colloque International, Aix-en-Provence.

9) Collaboration extérieure: Depuis 1981, collaboration avec le groupe de recherche Bâle-Neuchâtel, dirigé par les professeurs G. Lüdi et B. Py.

10) Subventions, mandats: -

11) Autres activités: -

12) Collaborateurs: -

13) Autres informations: -

1) Nom: PY Bernard

2) Fonction: Professeur ordinaire de linguistique appliquée.

3) Doctorat: La interrogación en el español hablado de Madrid, obtenu à Neuchâtel en 1971, sous la direction du professeur J.-P. Borel.

4) Autres postes occupés: Enseignement secondaire dans divers établissements (français et espagnol langues étrangères, philologie), lectorat de grammaire espagnole à l'Université de Lausanne, lectorat de phonétique corrective à l'Université de Neuchâtel (français langue étrangère), chercheur au Centre de linguistique appliquée à l'Université de Neuchâtel, chargé de cours en linguistique française à l'Université de Fribourg, enseignement (à titre de suppléant) de linguistique appliquée à l'Université de Lausanne.

#### ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: Introduction aux principaux domaines de la linguistique appliquée, méthodologie de recherche, rôle de l'interaction en face à face dans l'acquisition d'une langue seconde, normes linguistiques (nature, fonctions, transmission), développement du langage chez l'enfant, introduction à la linguistique et à la sociolinguistique (à l'intention des étudiants en orthophonie)

6) Autres sujets enseignés: -

#### RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

a) Grammaire de l'espagnol (langue parlée). Analyse contrastive (espagnol vs français). Analyse des erreurs. Didactique du français et de l'espagnol langues secondes.

b) Linguistique de l'acquisition (langue seconde). Analyse conversationnelle (perspective exolingue). Bilinguisme. Sociolinguistique de la migration.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- Py, B. (1971): La interrogación en el español hablado de Madrid. Bruxelles, AIMAV.

- Py, B. (1973): "Un problème de linguistique appliquée : grammaire descriptive et contraintes pédagogiques". Studi italiani di linguistica teorica ed applicata II, 109-123.

- Py, B. (1976): "Etude expérimentale de quelques stratégies d'apprentissage en langue étrangère par des adultes". Etudes de linguistique appliquée 21, 81-97.
- Py, B. (1980): "Quelques réflexions sur la notion d'interlangue". Tranel 1, 31-54.
- Py, B. (1984): "L'Analyse contrastive : histoire et situation actuelle". Le Français dans le Monde 185, 32-37.
- Alber, J.-L., B. Py (1986): "Vers un modèle exolingue de la communication interculturelle". Etudes de linguistique Appliquée 61, 78-90.
- Lüdi, G., B. Py (1986): Etre bilingue. Berne, Lang.
- Py, B. (1987): "Making sense: interlanguage's intertalk in exolingual conversation". Studies in second language acquisition, 8/3, 343-353.
- Py, B. (1989): "L'acquisition vue dans la perspective de l'interaction". DRLAV 41, 83-100.
- 9) Collaboration extérieure:
- Université de Bâle (Romanisches Seminar)
  - Groupe de recherches sur l'acquisition des langues (GRAL), Universités de Paris V, Paris VIII, Paris X et Provence.
  - Université de Grenoble (Centre de didactique des langues)
  - Université de Bielefeld (linguistique française)
  - Université de Genève (ELCF)
  - Université de La Réunion
  - Université des Abruzzes
- 10) Subventions, mandats: FNRS. IRRSAE (Région autonome de la Vallée d'Aoste).
- 11) Autres activités: -
- 12) Collaborateurs:  
Thérèse Béguin-Jeaneret (assistante)  
François Grosjean (professeur)  
Marinette Matthey Tièche (assistante)  
Serge Rubi (assistant)  
ainsi que les autres enseignants rattachés à l'Institut de linguistique et au CPFO.
- 13) Autres informations: -

- 1) Nom: QUELLET Henri
- 2) Fonction: Professeur extraordinaire de latin et de sanskrit.
- 3) Doctorat: Les dérivés latins en -or. Etude lexicographique, statistique, morphologique et sémantique. Directeur de la thèse: Georges Redard. Neuchâtel, 1970.
- 4) Autres postes occupés: Professeur au Gymnase cantonal de Neuchâtel (latin, grec, français).
- ENSEIGNEMENT
- 5) Sujets enseignés actuellement:  
- Au Gymnase: latin et français;  
- A l'Université: latin et sanskrit.
- 6) Autres sujets enseignés: Anglais (Ecole secondaire).
- RECHERCHE
- 7) Domaines de recherche:  
a) Langue et littérature latines.  
b) Langue et littérature sanskrites.  
Plus particulièrement: études sur le lexique de certains auteurs; établissement de concordances verbales; études sur le vocabulaire latin (notamment: la dérivation nominale).
- 8) Quelques ouvrages ou articles:
- Les dérivés latins en -or. Etude lexicographique, statistique, morphologique et sémantique, 1969, Paris, Klincksieck, 247 p. (Etudes et Commentaires, 72).
  - "Concordance verbale du De corona de Tertullien", Concordance. Index. Listes de fréquence. Bibliographie. 1975, Hildesheim, New York, G. Olms, 4-434 p. (Alpha-Omega. 23).
  - "Bibliographia indicum, lexicorum et concordantiarum auctorum latinorum". Répertoire bibliographique des index, lexiques et concordances des auteurs latins. 1980, Hildesheim, New York, G. Olms, 2-13-262 p.
  - "Concordance verbale du De cultu feminarum de Tertullien". 1986, Hildesheim, Zürich, New York, Olms-Weidmann, 4-382 p. (Alpha-Omega. 60).
  - "Concordance verbale du De patientia de Tertullien". 1988, Hildesheim, Zürich, New York, Olms-Weidmann, 4-346 p. (Alpha-Omega. 97).

## II. QUELLET H.

- Le Gitagovinda de Jayadeva. Texte, Concordance et Index. 1978, Hildesheim, New York, G. Olms, 570 p.

- "L'apologue de Ménénus Agrippa, la doctrine des souffles vitaux (skr. prana-) et les origines du stoïcisme", Importance et signification d'un apologue ayant connu une grande diffusion dans l'Antiquité, dans le monde gréco-latin, en Egypte et en Inde, TRANEL 3, 1982, 59-167.

- "Un chef-d'oeuvre de la poésie lyrique, religieuse et érotique, de l'Inde ancienne: le Gitagovinda de Jayadeva (drame sanskrit du XIIe siècle après J.-C.)", Leçon inaugurale, prononcée le 22 mai 1984 à l'Université de Neuchâtel, Université de Neuchâtel, Annales 1983-84, 218-246.

- Partances. Poèmes de sève et de sang. Neuchâtel, La Vieille Presse, 1984, 190 p. (Collection VERBE. 6). (Ouvrage entièrement composé typographiquement et imprimé par l'auteur).

9) Collaboration extérieure: -

10) Subventions, mandats: -

11) Autres activités:

- Directeur de la bibliothèque de la Faculté des lettres (responsable de la gestion scientifique).

- A titre privé, typographe, imprimeur et éditeur.

12) Collaborateurs: -

13) Autres informations: -

## II. REDARD ABU-RUB F.

1) Nom: REDARD ABU-RUB Française

2) Fonction: Lectrice au Centre de linguistique appliquée et au Séminaire de français moderne.

3) Doctorat: -

4) Autres postes occupés:

- Lectrice à l'Université de Berne. Institut für Sprachwissenschaft, Abteilung für angewandte Linguistik. 1971-1976.  
- Rédactrice en chef du Bulletin de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée (Bulletin CILA). 1976-1986.

## ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: Phonétique et laboratoire de langues pour étudiants de français langue étrangère au SFM.

6) Autres sujets enseignés:

Français langue étrangère; cours spéciaux de recyclage en français L2 pour enseignants non-francophones de cette langue; introduction à l'enseignement des langues étrangères; cours pour enseignants de classes d'accueil d'enfants non-francophones; enseignement au laboratoire de langues.

## RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

- Analyse contrastive (français, dialectes suisses alémaniques, allemand, italien et espagnol).  
- Etude sur l'acquisition du langage d'enfants francophones de trois ans.  
- Comparaison de systèmes phonologiques de différentes langues avec celui du français.  
- Evaluation critique de manuels de français langue étrangère.  
- Recherche à propos du codage pour les synthétiseurs de parole.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- "Les systèmes phonologiques du dialecte bernois et du français", Bulletin CILA 12, 1970, 13-22.

- "Etude des formes interrogatives en français chez les enfants de trois ans", Etudes de linguistique appliquée 21, 1976, 98-110.

- "La prise de conscience du système phonologique par de jeunes enfants francophones en milieu scolaire", Bulletin CILA 26, 1977, 31-47.

- "Vers une approche intégrée de l'enseignement de la compétence de communication en langue maternelle et en langues secondes", Gymnasium Helveticum 6, 1977, 389-396.

- "La négation chez quatre enfants francophones à l'âge de trois ans", BREF 13 (Bulletin de recherche sur l'enseignement du français), 1978, 51-59.

- "Comparaison des systèmes phonologiques du vietnamien et du français en vue de l'enseignement du français à des étrangers", TRANEL 1, 1980, 55-67.

- "Pour une correction phonétique adéquate avec des apprenants italophones et hispanophones", TRANEL 8, 1985, 29-40.

- "Remarques à propos de la relation graphie-phonie dans le message par téléthèse vocale", TRANEL 12, 1987, 83-98.

- "De l'ethnographie à l'analyse du discours", Le français dans le monde 221, 1988, 71-77.

- "Enseigner le français L2 à des débutants avec une méthode communicative", TRANEL 13, 1988, 81-96.

#### 9) Collaboration extérieure:

- Avec le DIP du Canton de Neuchâtel pour le département de l'enseignement primaire.

- Avec l'école normale (M. Charles Müller).

#### 10) Subventions, mandats: -

#### 11) Autres activités:

- Auteur de Vivre en Suisse romande. Lausanne, Payot et Paris, Hachette, Collection "Civilisation", textes en français facile, 1979, 80 p.

- Auteur de Un enfant non-francophone est arrivé dans ma classe. Un niveau-seuil pour les maîtres dans cette situation. Neuchâtel, CLA, 1988, 60 p.

#### 12) Collaborateurs:

- Jeanneret, René, Directeur administratif du CLA

- Merkt, Gérard, Lecteur au CLA

- Bandelier, André, Professeur au SFM

- Monnin Pierre-Eric, Chargé de cours au Séminaire d'anglais

#### 13) Autres informations:

- Auteur de bandes de correction phonétique et d'entraînement au rythme et à la lecture pour les laboratoires de langues des universités de Berne et de Neuchâtel.

- Collaboratrice régulière de la revue Le français dans le monde, (chronique "Livres de pédagogie").

1) Nom: REICHLER-BEGUELIN Marie-José

2) Fonction: Professeur extraordinaire de linguistique française.

3) Doctorat: Les noms latins du type "mens": étude morphologique. Université de Genève, 1984 (Prix Charles Bally 1985). Directeur de thèse: Françoise Bader, directeur d'études à l'École pratique des Hautes Etudes, Paris. Publication: Collection Latomus, Bruxelles, 1986, 271 pp.

#### 4) Autres postes occupés:

- 1978-1985: chargée d'enseignement suppléante, puis nommée, à l'École de langue et de civilisation française de l'Université de Genève (mi-temps).

- 1979-1982: assistante de linguistique historique à l'Université de Lausanne (professeur C. Sandoz).

- dès 1983: chargée de cours, puis maître-assistante au Séminaire de linguistique française de l'Université de Fribourg.

- septembre 1989-mars 1990: professeur associé suppléant à la Faculté des lettres de Lausanne (suppléance de Monsieur C. Sandoz, professeur de linguistique historique).

#### ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés (dès octobre 1990): Méthodes d'analyse en linguistique française (phonétique acoustique et articulatoire, éléments de morphologie, de syntaxe et de sémantique du français moderne, réflexion sur la norme linguistique, description grammaticale du français parlé). La cohésion textuelle (examen critique de la notion de phrase; moyens de cohésion: anaphoriques, connecteurs, processus inférentiels, isotopies sémantiques; définition des unités dans les différents modèles du discours).

6) Autres sujets enseignés: Cours donnés à Fribourg en premier cycle: Introduction aux méthodes et aux théories de la linguistique. Méthodes d'analyse en grammaire. Linguistique textuelle appliquée pour étudiants de français langue seconde. Cours et séminaires de 2e cycle, donnés parfois en collaboration avec A. Berrendonner: Méthodes en diachronie (1984). L'anaphore (1985-1986). Rhétorique et pragmatique des mots d'esprit (1986). Unités textuelles et opérations discursives (1987-1988). Inférence naturelle: le cas des actes de langage indirects (1988). Problèmes de validation en linguistique (1988-1989). L'analogie (1989). Les relations métonymiques dans le discours (1989-1990). Le système graphique du français (été 1990). La notion de "mot" en latin, en grec et dans d'autres langues indo-européennes (Lausanne, hiver 1989-90).

## RECHERCHE

7) Domaines de recherche: linguistique historique et comparative, linguistique française, linguistique appliquée à l'enseignement du français, épistémologie de la linguistique, traitement automatique du langage.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- "Le consonantisme grec et latin selon F. de Saussure: le cours de phonétique professé en 1909-1910", CES 34, 1980, 17-97.
- "Norme et textualité. Les procédés référentiels considérés comme déviants en langue écrite", in La langue française est-elle gouvernable 2 (G. Schoeni, J.-P. Bronckart, P. Perrenoud, eds), Neuchâtel-Paris, Delachaux et Niestlé, 1988, 185-216.
- "Anaphore, cataphore et mémoire discursive", Pratiques 57, mars 1988, 15-43.
- Ecrire en français. Cohésion textuelle et apprentissage de l'expression écrite, avec la collaboration de M. Denervaud et J. Jespersen, Neuchâtel-Paris, Delachaux et Niestlé, 1988, 223 p. [2e éd. 1990].
- Avec A. Berrendonner: "Décalages. Les niveaux de l'analyse linguistique", Langue française 81, février 1989, 99-125.
- "La méthode comparative de Meillet: statut et légitimité des reconstructions", in Antoine Meillet et la linguistique de son temps, S. Auroux. [éd.], Histoire Epistémologie Langage X/2, 1988, 11-24.
- "Anaphores, connecteurs, et processus inférentiels", in C. Rubattel (éd.), Modèles du discours. Recherches actuelles en Suisse romande, Berne, Lang, coll. "Sciences pour la communication", 1989, 303-336.
- M.-J. Reichler-Béguelin (éd.), Problèmes méthodologiques et épistémologiques dans les sciences du langage. Actes du Colloque de Fribourg, 1988. Berne, Lang, coll. "Sciences pour la communication", 1989, 222 p.
- "Des formes observées aux formes sous-jacentes", in Présence de Saussure. Actes du Colloque international de Genève (21-23 mars 1988), publiés par R. Amacker et R. Engler, Genève, Droz, 1990, 21-37.

9) Collaboration extérieure: Avec A. Berrendonner (Séminaire de linguistique française de l'Université de Fribourg), J. Rouault (Centre d'Informatique appliquée aux Sciences Sociales, Université de Grenoble), A. Trognon (Psychologie du langage, Université de Nancy), M. Fruyt (Linguistique du latin, Paris IV).

10) Subventions, mandats: Participation au projet FNRS "Stratégies d'encodage. Modélisation de quelques stratégies variationnelles et inférentielles en vue d'une reconnaissance automatique" (requérant principal: A. Berrendonner, démarrage janvier 1991).

11) Autres activités: Recyclage des maîtres de français (Genève, Valais, Fribourg, Jura...).

12) Collaborateurs: Françoise Zay, assistante au Séminaire de Linguistique française de Fribourg.

13) Autres informations: -

1) Nom: ROSSELET-CHRIST Claudine

2) Fonction: Chargée de cours en psychologie (Cours pour la formation d'orthophonistes).

3) Doctorat: Les perceptions de soi, de l'idéal et d'autrui dans les relations d'autorité et de subordination. Analyse organisationnelle en matière de commandement. Directeur: Professeur Michel Rousson, Neuchâtel, 1982.

4) Autres postes occupés:

- Chargée de recherche, assistante du professeur Rousson (séminaire intervention et méthodologie), Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel (1975-82).

- Psychologue clinicienne à l'Office Médico-pédagogique de Neuchâtel (1976-83).

#### ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: Psychologie du développement I et II; communication et psychologie du langage; intervention et recherche.

6) Autres sujets enseignés:

- Psychologie générale: Ecole d'infirmiers de Préfargier et Perreux.

- Théories de la personnalité. Communication: Les différents modes d'expression (verbal, figuratif). Cours donnés dans le cadre de la formation permanente des enseignants.

- Art et psychologie (processus de création et de contemplation).

#### RECHERCHE

7) Domaines de recherche:

a) passé: les perceptions réciproques dans les relations d'autorité; les modes de communication dans les groupes dans divers situations; évaluation de la formation, etc.

b) présent: rôle de l'expression graphique et verbale dans différentes situations; mode de communication dans les groupes (de travail, thérapeutiques); évaluation de la formation.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- Les perceptions de soi, de l'idéal et d'autrui dans les relations d'autorité et de subordination. Analyse organisationnelle en matière de commandement. Berne, Lang, 1982.

- "La fonction symbolique". Cahiers de psychologie, Université de Neuchâtel, 1985.

- "Art et psychologie. Approche psychologique dans la création plastique". Dossiers de psychologie 33, Université de Neuchâtel, 1988.

- Art et psychologie. Les pionniers, de Freud à Kris. Cousset, Delval, 1988.

9) Collaboration extérieure: Séminaire mensuel avec un groupe de psychothérapeutes.

10) Subventions, mandats: -

11) Autres activités: Interventions dans les groupes et les institutions, par exemple: formation de cadres, analyse de situations de conflits, groupe de fumeurs, analyse de la communication en fonction de l'espace, collaboration avec des architectes et de futurs utilisateurs de locaux de travail, séminaire de créativité, analyse des systèmes de communication, analyse des crises lors des étapes de l'adulte.

12) Collaborateurs: -

13) Autres informations: -

- 1) Nom: RUBATTEL Christian
- 2) Fonction: Professeur ordinaire de linguistique générale.
- 3) Doctorat: Fonctions sémantiques et fonctions grammaticales dans la théorie transformationnelle, Directeurs de thèse: Eddy Roulet et Georges Redard. Neuchâtel, 1978. (Publiée chez Lang, Berne).
- 4) Autres postes occupés:
  - Assistant de linguistique générale à l'Université de Neuchâtel (1971-1975).
  - Assistant de linguistique générale à l'Université de Berne (1975-1978).
  - "Visiting scholar" à l'Université du Massachusetts à Amherst (Etats-Unis), 1978-1979.
  - Assistant de recherche à l'Université de Genève (1979-1980).
  - Chef de travaux de linguistique française à l'Université de Genève (1980-1984).
  - Suppléant de linguistique française à l'Université de Lausanne (1983-1984).
  - Professeur invité de linguistique historique à l'Université de Lausanne (1989-1990).

## ENSEIGNEMENT

- 5) Sujets enseignés actuellement: Introduction à la linguistique générale, phonétique et phonologie, grammaire générative, phonologie générative, sémantique, pragmatique, sociolinguistique.
- 6) Autres sujets enseignés: Linguistique historique, lexicologie, typologie linguistique.

## RECHERCHE

- 7) Domaines de recherche:
  - a) linguistique historique, grammaire générative, sociolinguistique;
  - b) pragmatique du discours et syntaxe.
- 8) Quelques ouvrages ou articles:
  - En collaboration avec E. Roulet, A. Auchlin, J. Moeschler et M. Schelling: L'articulation du discours en français contemporain. Berne, Lang, 1985, 272 p. [2e édition, 1987].
  - Editeur de Modèles du discours. Recherches actuelles en Suisse romande. Actes des Rencontres de linguistique française, Crêt-Bérard, 1988, Berne, Lang, 1989, 458 p.

- "Recherches sur les langues en contact", Etudes de linguistique appliquée 21, 1976, 20-32.
  - En collaboration avec P. Knecht: "A propos de la dimension sociolinguistique du français en Suisse romande", Le Français Moderne 52, 1984, 138-150.
  - "Polyphonie, syntaxe et délimitation des énoncés", Travaux neuchâtelois de linguistique 9, 1985, 83-103.
  - "La structure de l'énoncé minimal comme condition d'accès aux stratégies interprétatives", Cahiers de linguistique française 7, 1986, 135-148.
  - "Actes de langage, semi-actes et typologie des connecteurs pragmatiques", Linguisticae Investigationes 11, 1987, 379-404.
  - "Structure syntaxique et forme logique des unités discursives monologiques", Cahiers de linguistique française 9, 1988, 7-25.
  - "Analyse hiérarchique et fonctionnelle du discours: co-énonciation et mouvement discursif", Travaux neuchâtelois de linguistique 13, 1988, 15-42.
  - "Constituants, fonctions et relations dans la phrase et dans le discours", in C. Rubattel (éd.): Modèles du discours. Recherches actuelles en Suisse romande, Berne, Lang, 1989, 85-104.
- 9) Collaboration extérieure: Unité de linguistique française, Université de Genève; Centre de dialectologie, Université de Neuchâtel.
  - 10) Subventions, mandats: -
  - 11) Autres activités: -
  - 12) Collaboratrice: Thérèse Béguin-Jeanneret, assistante de linguistique générale.
  - 13) Autres informations: -

- 1) Nom: SANDOZ Claude
- 2) Fonction: Professeur extraordinaire de linguistique comparative.
- 3) Doctorat: Les noms grecs de la forme. Etude linguistique. Directeur: professeur Georges Redard, Neuchâtel 1972.
- 4) Autres postes occupés: Professeur extraordinaire à l'Université de Lausanne.

## ENSEIGNEMENT

- 5) Sujets enseignés actuellement: Cours de grammaire comparée des langues indo-européennes: principes et méthodes de la linguistique historique.  
Séminaire: questions de vocabulaire et de phraséologie dans les langues indo-européennes anciennes.
- 6) Autres sujets enseignés: Catégories flexionnelles, formation des mots, théorie de la racine, emprunt, syntaxe comparée, etc.

## RECHERCHE

- 7) Domaines de recherche: De la linguistique des langues classiques (domaine de la thèse), le champ de la recherche s'est étendu à la linguistique indo-européenne. Dans un premier temps, la plupart des publications se veulent une contribution à la solution de problèmes grammaticaux (flexion, dérivation, composition). La comparaison porte essentiellement sur le grec, le latin et l'indo-iranien. Parallèlement, des études sont consacrées à l'interprétation du dialecte ombrien (groupe italique).

Les recherches actuelles mettent l'accent sur les rapports entre langues et civilisations. C'est pourquoi le travail s'oriente principalement vers l'étude comparative du lexique et vers la sémantique historique. Cet effort vise à une meilleure connaissance de la culture indo-européenne.

8) Quelques ouvrages ou articles:

- "Une classe résiduelle du verbe indo-européen", Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 69, 1974, 55-61.
- "Du latin interficiō au védique antár dhā", Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 71, 1976, 207-219.
- "Exégèse ombrienne: un commentaire linguistique de la Table Ia d'Iguvium", Travaux Neuchâtelois de Linguistique 3, 1982, 5-40.

- "Subjonctif latin et acriste indo-européen", Latomus 41, 1982, 766-770.
  - "Homonymie ou polysémie? Contribution à l'histoire de verbes signifiant "suivre", "voir" et "dire" dans les langues indo-européennes", Travaux Neuchâtelois de Linguistique 7, 1984, 7-13.
  - "Lat. pignus: étymologie et formation du mot", Festschrift für Ernst Risch, hrsg. von A. Etter, Berlin-New York, 1986, 567-573.
  - "Aspects du vocabulaire indo-européen de la parenté", Cahiers Ferdinand de Saussure 41, 1987, 185-192.
- 9) Collaboration extérieure: Echanges épistolaires à propos de la production scientifique de chercheurs suisses, français et belges, notamment.
  - 10) Subventions, mandats: -
  - 11) Autres activités: -
  - 12) Collaborateurs:  
Girod-Doebelin, Anne-Christine, assistante à Neuchâtel.  
Chevalley, Claire-Lise, assistante à Lausanne.  
Savoy, Daniel, assistant à Lausanne.
  - 13) Autres informations: -



- 1) Nom: SCHNEIDER André
- 2) Fonction: Professeur ordinaire de langue et littérature latines.
- 3) Doctorat: Le premier livre Ad nationes de Tertullien. Introduction, texte, traduction et commentaire. Directeur: Professeur André Labhardt. Neuchâtel 1968.
- 4) Autres postes occupés: Professeur de grec et de latin au Gymnase cantonal de Neuchâtel de 1955 à 1968. Suppléance aux universités de Lausanne et de Fribourg.

## ENSEIGNEMENT

- 5) Sujets enseignés actuellement:
- Langue latine: exercice de thèmes.
  - En été, cycle de trois cours: latin archaïque - latin vulgaire - métrique iambo-trochaïque.
  - Littérature: chaque année un sujet différent (p. ex. un auteur ou un genre littéraire). Interprétation de textes en séminaire: deux sujets différents chaque semestre.
- 6) Autres sujets enseignés: -

## RECHERCHE

- 7) Domaines de recherches
- Grammaire scolaire. Collaborateur d'André Perrenoud pour la 2e édition de la "Grammaire latine" d'A. Perrenoud et A. Ginnel, Neuchâtel, D.I.P., 1960.
  - Sentences et proverbes latins. Littérature patristique d'expression latine, en particulier édition de textes de Tertullien.
- 8) Quelques ouvrages ou articles:
- Le premier livre Ad nationes de Tertullien. Rome et Neuchâtel, 1968 (Bibliotheca Helvetica Romana IX).
  - L'évolution du concept de tradition dans l'Eglise ancienne (avec W. Rordorf). Berne et Francfort s. M., 1982 (Coll. «Traditio Christiana» V).
  - "Les Latins et l'allégorie", Annales de l'Université de Neuchâtel 1969-1970, pp. 29-47.
  - "Les sentences latines de la Maison Supersaxo, à Sion", Vallesia 27, 1972, pp. 241-247.
  - "Tertullien". In: Connaissance des Pères de l'Eglise. Paris, 8, 1983, pp. 1-8.

- "L'homme romain: individu ou citoyen?". In: L'homme, l'individu, le citoyen. Neuchâtel, Secrétariat de l'Université, 1988, pp. 25-47.
- 9) Collaboration extérieure: Collaboration avec le CEPAM (Centre d'étude de la pensée antique et médiévale).
- 10) Subventions, mandats: -
- 11) Autres activités: administratives.
- 12) Collaborateurs:
- Quillet Henri, professeur extraordinaire.
  - Boillat Michel, chargé de cours de langue et littérature latines.
- 13) Autres informations: -

1) Nom: SPOERRI Walter

2) Fonction: Professeur ordinaire de langue et littérature grecques.

3) Doctorat: Dr. phil. I, Université de Bâle, 1953.  
Dr. phil. habil. (philologie classique), Université de Hambourg, 1961.

4) Autres postes occupés:

- Assistant chargé de cours à l'Université de Hambourg (Seminar für klassische Philologie), 1955-1961.
- Diverses suppléances aux universités de Berne et Fribourg.

#### ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement: en plus de la littérature, histoire de l'écriture et morphologie historique du grec ancien, thème, métrique.

6) Autres sujets enseignés: Toujours dans le domaine du grec ancien et en plus des sujets de littérature: histoire de la langue, grammaire historique, phonétique historique, syntaxe, formation des noms, dialectologie, grammaire homérique.

#### RECHERCHE

7) Domaines de recherche: Ne portent jusqu'à présent pas particulièrement sur la linguistique grecque.

8) 9) 10): -

11) Autres activités: membre de l'Association suisse pour l'étude de l'Antiquité (dont il a été le président de 1966-1970), du Groupe romand des études grecques et latines, du Groupe romand de philosophie, de la Schweizerische Gesellschaft für orientalische Altertumswissenschaft, de l'Association pour l'Encouragement des Etudes grecques en France (Paris), de l'Association G. Budé (Paris), de la Société des Etudes latines (Paris).

12) 13): -

1) Nom: de WECK Geneviève

2) Fonction: Chargée de cours en pathologie du langage (Cours pour la formation d'orthophonistes).

3) Doctorat: La cohésion dans les narrations d'enfants: analyse des procédés anaphoriques. Directeur: Professeur J.P. Bronckart, FPSE, Université de Genève, 1989.

4) Autres postes occupés:

- Précédemment: assistante de recherche en didactique des langues (FNRS et Uni de Genève, 1976-1986).
- En parallèle: logopédiste au Service Médico-Pédagogique de Genève, depuis 1976.

#### ENSEIGNEMENT

5) Sujets enseignés actuellement:

- Acquisition du langage et psycholinguistique de l'enfant.
- Pathologie du langage chez l'enfant.

6) Autres sujets enseignés: -

#### RECHERCHE

7) Domaines de recherches:

- a) passés:
  - Psycholinguistique de l'enfant (compréhension des fonctions casuelles)
  - Psychopédagogie des catégories et fonctions grammaticales à l'école primaire (FNRS)
  - Analyse de textes: typologie et applications psychopédagogiques (FNRS)
- b) présents:
  - Développement des capacités textuelles chez l'enfant dans une perspective de psychologie du langage
  - Pathologie du langage chez l'enfant

8) Quelques ouvrages ou articles:

- The comprehension of simple sentences: I. The representative perspective and the communicative perspective; II. Ontogenesis of modes of processing in French, Internat. J. of Psycholinguistics, 1981, 8-2, 5-29 and 8-4, 121-147 (avec J.P. Bronckart et M. Gennari).

- Pour une psychologie du langage, Archives de Psychologie, 1983, 51(196), 155-160 (avec B. Schneuwly et J.P. Bronckart).

- Quel savoir grammatical à l'école... et pour quoi ?, Revue Française de Pédagogie, 1985, 71, 29-32 (avec H. Kilcher et Ch. Othenin-Girard).

## II. DE WECK G.

- Le fonctionnement des anaphores dans deux types de récit, Feuillets, 1986, 2, 127-146.

- Enseigner la grammaire ? Les élèves face aux méthodes traditionnelles et renouvelées. Bern, Lang, 1987 (avec H. Kilcher et Ch. Othenin-Girard).

- Psychologie du langage et logopédie, Parole d'Or, 1987, 1, 3-5.

- La lecture comme activité langagière, à paraître dans les Cahiers du DLSL, 1990.

9) Collaboration extérieure:

- Groupe de didactique des langues de l'Université de Genève (dirigé par Prof. J.P. Bronckart).

- Divers logopédistes et psychologues du Service Médico-Pédagogique de Genève.

10) Subventions, mandats: -

11) Autres activités: -

12) Collaborateurs: voir sous 9) + divers professeurs et enseignants du CPFO et Pascale Maire, assistante en orthophonie.

13) Autres informations: Membre:

- du Comité directeur du CPFO

- de l'Association internationale pour le développement de la recherche en Didactique du Français Langue Maternelle (DFLM)

- de l'Association Romande des Logopédistes Diplômés (ARLD)

- de la Société Romande d'Audiophonologie et de Pathologie du Langage (SRAPL).